



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 24 повестки дня:

Деятельность иностранных экономических и других кругов, препятствующая осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Юго-Западной Африке и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

Доклад Четвертого комитета ..... 477

Председатель: г-н Корнелиу МЭНЕСКУ  
(Румыния).

ПУНКТ 24 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Деятельность иностранных экономических и других кругов, препятствующая осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Юго-Западной Африке и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

ДОКЛАД ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА (А/6939)

Г-н Дашцэрэн (Монголия), Докладчик Четвертого комитета, представляет доклад этого Комитета и затем говорит следующее:

1. Г-н ДАШЦЭРЭН (Монголия), Докладчик Четвертого комитета (говорит по-английски): Комитет впервые рассматривает данный вопрос в качестве отдельной проблемы, относящейся к пункту 24 повестки дня. Большинство делегаций, участвующих в прениях, подтверждают неотъемлемое право народов колониальных территорий на самоопределение, независимость и на естественные ресурсы своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами в своих собственных интересах.

2. Многие государства-члены осудили эксплуатацию иностранными монополиями колониальных территорий и народов, особенно в Южной Родезии, Юго-Западной Африке и территориях, находящихся под португальским господством, которая истощает человеческие и естественные ресурсы этих территорий и препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В этой связи они призвали государства, граждане или предприятия которых имеют экономические, финансовые или другие интересы в колониальных территориях, принять меры, с тем чтобы положить конец такой деятельности.

Стр.

3. Многие делегации осудили также политику колониальных держав, которые вопреки интересам коренного населения создают благоприятные условия для эксплуатации естественных ресурсов в территориях, находящихся под их господством, практикуют отчуждение земель коренных жителей и поощряют дискриминационную систему труда; делегации призвали эти государства прекратить такую противоречащую справедливости практику, несовместимую с принципами Устава Организации Объединенных Наций. Они указали, что, поступая таким образом, колониальные державы нарушают обязательства, которые они взяли на себя в соответствии со статьями XI и XII Устава. В свете рассмотрения данного вопроса все заинтересованные государства, и особенно колониальные державы, были призваны пересмотреть все предоставленные им привилегии и концессии, дающие им право на определенные виды деятельности в территориях, находящихся под колониальным господством.

4. Далее, Комитету 24-х было поручено продолжать изучение этой проблемы и информировать Генеральную Ассамблею о проделанной работе на ее двадцать третьей сессии.

5. Эти соображения отражены в проекте резолюции, изложенном в пункте 11 доклада Комитета (А/6939), который рекомендуется принять Генеральной Ассамблее. В ходе поименного голосования данный проект резолюции, авторами которого являются шестьдесят государств, был одобрен Четвертым комитетом 86 голосами против 2 при 17 воздержавшихся. Я надеюсь, что этот проект резолюции получит широкую поддержку в Генеральной Ассамблее.

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Четвертого комитета.

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): В соответствии с решением Ассамблеи выступления ораторов будут ограничены разъяснением мотивов голосования.

7. Г-н МБЕКЕАНИ (Малави) (говорит по-английски): Чтобы объяснить мотивы своего голосования по проекту резолюции, изложенному в докладе Четвертого комитета (А/6939, пункт 11) о деятельности иностранных экономических и других кругов, препятствующей осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Юго-Западной Африке и в территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки, делегация Малави хочет подчеркнуть, что она решительно выступает против колониализма и не одобряет политики апарте-

ида и расовой дискриминации в каких бы формах она ни проявлялась. Правительство и делегация Малави неоднократно и совершенно определенно заявляли здесь о том, что наша страна не забывает и не забудет о такой политике. Делегация Малави выражает глубокое сожаление по поводу продолжающегося проведения такой политики, независимо от того, где она практикуется. Мы заявляли об этой позиции раньше, и мы придерживаемся ее сейчас.

8. Однако делегация моей страны не думает, что проблема апартеида может быть разрешена, если будут наноситься оскорбления или приниматься сформулированные в сильных выражениях резолюции Организации Объединенных Наций; нельзя ее разрешить и применением вооруженной силы против тех, кто проводит такую политику. Время от времени нам здесь говорили, что времена, когда колониальные проблемы решались с помощью политики канонерок, прошли. Делегация Малави полагает, что, если мы стремимся к тому, чтобы начать — хотя бы начать — поиски решения этой проблемы, нам следует серьезно подумать о том, что следует начать какой-то диалог с этими людьми. Давайте вести переговоры. Делегация Малави верит, что если мы как-то сдвинемся с места, мы сможем чего-то добиться.

9. Делегация Малави проявляет глубокий интерес к рассматриваемому вопросу и тщательно изучила доклад Комитета 24-х (A/6868) и доклад Подкомитета I (A/6868/Add. 1). Отдавая должное Подкомитету за обстоятельную и фактическую информацию, изложенную в его докладе, делегация Малави считает, однако, для себя затруднительным принять или согласиться с некоторыми заключениями и рекомендациями, подготовленными на основе этой массы фактического материала. То обстоятельство, что и в докладах, и в общих прениях вместо надлежащего анализа были сделаны обобщения, не могло способствовать достижению такого быстрого прогресса, который требуется в решении этого вопроса.

10. Не секрет, что большая часть национальной экономики большинства развивающихся стран Азии и Африки, добившихся независимости на протяжении последних двадцати лет, связана с экономической деятельностью деловых кругов бывших колониальных стран и в большинстве случаев после получения независимости заинтересованные национальные правительства продлевали, разумеется добровольно, деятельность этих кругов. Не секрет, что даже сейчас многие министры иностранных дел и главы государств разъезжают по столицам развитых стран в поисках иностранной помощи и даже просят предоставлять такую иностранную помощь и делать иностранные капиталовложения на условиях более благоприятных, чем условия, которые предлагали колониальные правительства в то время, когда эти деловые круги соглашались вести операции в колониях.

11. По мнению моей делегации, не был дан ответ на тот важный вопрос, в какой мере, если это вообще имело место, иностранные экономические круги, в отличие от деловых кругов колониального правительства, действительно препятствовали достижению самоопределения и независимости; не предпринимались попытки и для изучения вопроса

о том, какое экономическое и политическое положение сложится в действительности, если в соответствии с рекомендациями никакие иностранные экономические круги не будут допускаться в эти территории.

12. Делегация Малави напоминает о некоторых заявлениях, сделанных рядом представителей в ходе обсуждения этого вопроса в Четвертом комитете, которые стремились, по-видимому, полностью разоблачить врагов африканской независимости и тех, кто выступает против борцов за свободу, чтобы по существу разоблачить делегации, которые находят для себя возможным и удобным поспешно утверждать в Организации, что их страны или правительства выступают за деколонизацию, и отрицать, что их страны или правительства сотрудничают с режимами меньшинства в южной части Африки. Именно подобные утверждения, исходящие от стран или делегаций, не имеющих, как известно, возможности покончить с зависимостью от тех государств, которых они намереваются бойкотировать, превращают в посмешище наши важные дискуссии.

13. Нельзя считать сотрудничеством с колониальным правительством переговоры независимой страны с таким колониальным правительством о специальном железнодорожном сообщении или сохранение в стране, проводящей дискриминацию, представителей рабочих, или даже использование на шахтах труда и капитала из страны, политика которой заслуживает осуждения. Тем представителям здесь, которые знакомы с положением в других странах Африки, производящих алмазы или золото, хорошо известно, что они не могли бы продавать эти алмазы и золото, если бы не сотрудничали с такими режимами. Я не указываю на какую-либо конкретную делегацию. Я высказываю общие замечания, и, если они вас затрагивают, можете принять их на свой счет. Разве не противоречит резолюции 232 (1966) Совета Безопасности по вопросу о Родезии то, что страна позволяет своим гражданам создавать в Солсбери, пусть даже тайно, агентство по закупке родезийского табака? И это тоже замечание общего характера. Если оно вас затрагивает, можете принять его на свой счет.

14. Разве это честно, спокойно позволять себе выражать осуждение общего характера, если в стране выступающего здесь представителя нельзя добиться осуществления того, что было высказано им. Напрашивается вопрос, не способствует ли такое поведение отсутствию прогресса в достижениях наших целей, а следовательно, и тех результатов, которых мы самым искренним образом стремимся добиться в нашей работе. Мою делегацию не удивляет — и это не должно вызывать удивления и у Организации, — что при отсутствии конструктивных предложений и реалистических позиций решение этих проблем все больше затягивается, несмотря на наши непрекращающиеся усилия. И в этом смысле нам следует поинтересоваться, кто же действительно является врагом независимости Африки.

15. С учетом сказанного мною делегация Малави намерена зарезервировать свою позицию в отношении проекта резолюции, содержащегося в докладе Четвертого комитета.

16. Г-н ШИМАНОВСКИЙ (Польша) (*говорит по-английски*): В ходе проходящих в Четвертом комитете прений по рассматриваемому нами сейчас вопросу делегация Польши, как и многие другие делегации, приветствовала тот факт, что эта проблема была впервые внесена в повестку дня Генеральной Ассамблеи в качестве самостоятельного пункта. Мы считаем, что это решение имеет большое значение для выполнения важной и трудной задачи, стоящей перед Организацией Объединенных Наций, суть которой сводится к тому, чтобы определить, раскрыть и постепенно устранить одно из самых серьезных препятствий на пути колониальных стран и народов к независимости.

17. Содержащиеся в соответствующих документах и докладах и выявленные в ходе наших прений факты о деятельности иностранных экономических кругов являются весьма серьезным обвинением против иностранных монополий и колониальных режимов, несущих ответственность за различные территории, а также держав, которые поощряют деятельность этих кругов. В связи с данным вопросом мне хотелось бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на один важный документ, который, к сожалению, мы получили лишь после завершения дискуссии по этому вопросу в Четвертом комитете. Я имею в виду документ А/6941, изложенный в обстоятельном заявлении правительства Германской Демократической Республики. В этом заявлении приводятся весьма характерные факты о той роли, которую играют западногерманские экономические круги в Южной Африке; они являются очень существенным подтверждением аргументов, выдвинутых нами в Четвертом комитете.

18. В настоящее время самую сущность колониальной проблемы составляет этот бесчестный заговор монополистических кругов и колониальных держав, стремящихся к сохранению колониальной системы, чтобы можно было по-прежнему проводить политику эксплуатации, подавления и дискриминации. Поэтому мы считаем, что принятая Генеральной Ассамблеей резолюция должна быть сформулирована в исключительно ясных и решительных выражениях, не оставляющих возможностей для оговорок или уклонения от ответственности тем силам, которые являются основным препятствием на пути к деколонизации.

19. Рассматриваемый нами проект резолюции (А/6939, пункт 11) в целом отвечает этим требованиям. Очень большое число стран — авторов этого проекта само по себе является важным и обнадеживающим признаком. Мы поддерживаем данный проект резолюции как важный первый шаг, но вместе с тем нам хотелось бы заявить для занесения в протокол, что мы не совсем удовлетворены некоторыми его формулировками, и в этом состоит главная причина нашего выступления в настоящий момент.

20. Нам тем более хочется высказать свои замечания, что в Четвертом комитете многие делегации из различных районов мира высказывали аналогичные взгляды. Я ограничусь лишь двумя вопросами.

21. Во-первых, делегация Польши не согласна с формулировкой пункта 1 постановляющей части, в которой сообщается о том, что Генеральная

Ассамблея утверждает «в целом» доклад Комитета 24-х. Польша является членом этого Комитета. Мы полагаем, что рассмотрение и изучение этой проблемы имело большое значение. Мы полностью одобряем доклад Комитета и его выводы и хотели бы, чтобы они были также одобрены и Генеральной Ассамблеей. Это важнее, чем вопрос о формулировках. Тот факт, что Генеральная Ассамблея делает определенные оговорки в отношении некоторых разделов доклада, не может не успокаивать и не поощрять те силы, которые мы стремимся разоблачить и осудить.

22. Во-вторых, следует, на наш взгляд, сформулировать в более четких и недвусмысленных выражениях и другие пункты постановляющей части, особенно пункты 6 и 8. Наши прения со всей определенностью показали, что большинство концессий, привилегий, контрактов и т.д., предоставленных иностранным гражданам и предприятиям или полученных ими на основе соглашений, фактически противоречат интересам коренных жителей колониальных территорий и что такие акты юридического характера по существу представляют собой основное орудие колониальной эксплуатации.

23. Поэтому мы считаем, что в нашем проекте они должны быть совершенно определенно осуждены, а в некоторых случаях объявлены не имеющими законной силы. Это особенно касается законов, изданных или подписанных незаконным режимом Южной Родезии и администрацией Южной Африки в отношении Юго-Западной Африки.

24. Содержащийся в пункте 6 призыв является скорее весьма сдержанной рекомендацией, чем фактической оценкой положения; а призыв, содержащийся в пункте 8, не представляется нам достаточно убедительным. Дело не в пересмотре уже имеющихся привилегий и концессий, которого мы ожидаем от колониальных держав; мы ждем, что они откажутся от практики, которой они придерживаются в этой области.

25. Короче говоря, мы считаем, что некоторые пункты данного проекта резолюции можно было бы сформулировать более четко и решительно, поскольку он затрагивает вопрос чрезвычайной важности. Однако и в существующей редакции проект резолюции является документом большого значения и многообещающим успехом в работе по деколонизации. Делегация Польши самым сердечным образом его приветствует и выражает готовность голосовать за него.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предлагаю Ассамблее приступить к голосованию по проекту резолюции, предложенному для принятия Четвертым комитетом; текст проекта содержится в докладе Комитета (А/6939, пункт 11). По пункту 1 было предложено провести раздельное поименное голосование. Ставлю этот пункт на голосование.

*Проводится поименное голосование.*

*В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Гватемала приглашается голосовать первой.*

*Голосовали за: Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак,*

Израиль, Ямайка, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Судан, Сирия, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Замбия, Афганистан, Алжир, Аргентина, Барбадос, Боливия, Бразилия, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Цейлон, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Браззавиль), Конго (Демократическая Республика), Куба, Чехословакия, Дагомея, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана.

*Голосовали против:* Португалия, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Австралия.

*Воздержались:* Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Швеция, Австрия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Греция.

*Пункт 1 принимается 87 голосами против 5 при 16 воздержавшихся.*

**27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски):** Ставлю на голосование проект резолюции в целом. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

*Проводится поименное голосование.*

*В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Перу приглашается голосовать первой.*

*Голосовали за:* Перу, Филиппины, Польша, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Судан, Сирия, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Замбия, Афганистан, Алжир, Аргентина, Барбадос, Боливия, Бразилия, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Цейлон, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Браззавиль), Конго (Демократическая Республика), Чехословакия, Дагомея, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Ямайка, Япония, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Пакистан, Панама, Парагвай.

*Голосовали против:* Португалия, Южная Африка.

*Воздержались:* Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Австралия, Австрия, Канада, Куба, Дания, Финляндия, Франция, Исландия, Италия, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия.

*Проект резолюции принимается 91 голосом против 2 при 17 воздержавшихся [резолюция 2288 (XXII)].*

**28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски):** Предоставляю слово тем представителям, которые желают выступить для разъяснения мотивов своего голосования.

**29. Лорд КАРАДОН (Соединенное Королевство) (говорит по-английски):** Я воздержался от только что проведенного голосования и хотел бы объяснить причины этого.

30. Никто не имеет большего права осуждать эксплуатацию колониальных народов, чем мое правительство. Никто не имеет большего права осуждать задержку в достижении независимости. Никто не имеет большего права осуждать дискриминацию. Менее чем за четверть века четверть населения мира, находившегося ранее под управлением Англии, достигла независимости. Почти в каждом созданном таким образом новом государстве независимость была достигнута на основе избирательного права для взрослого населения, создания независимых судов и полностью демократических институтов. Ни в одной из этих стран не допускалось, чтобы экономические или какие-либо другие круги сдерживали осуществление обдуманной и успешной политики продвижения к экономической и политической независимости. Это было последовательной политикой правительства моей страны. В таком контексте мы можем поддержать сказанное в резолюции.

31. Однако в пункте 1 постановляющей части резолюции одобрен доклад (A/6868 и Add. 1), который мы не можем поддержать. Мы голосовали против этого пункта в Четвертом комитете и вновь голосовали против этого пункта сегодня. Именно ввиду того, что мы полностью не согласны с этим докладом, который составляет основу данной резолюции, мы воздержались от голосования резолюции в целом.

32. Указанный доклад неправильно задуман и составлен. Он основан на ошибочных суждениях и даже хуже, чем на ошибочных суждениях. В его основе лежит порочная теория, которая, если она будет принята, может нанести огромный ущерб развивающимся государствам. В чем это заблуждение? Это заблуждение — и только что повторил здесь представитель Польши — состоит в том, что частные капиталовложения таят в себе опасность, что их не следует поощрять, что в колониальных территориях они неизбежно ведут к эксплуатации и мешают достижению независимости. Таково заблуждение, извратившее существо доклада.

33. Многие развивающиеся страны располагают незначительными собственными капиталами или не имеют их вообще. Они не скрывают своего стремления к развитию, однако без капиталов

развитие невозможно. Где же взять эти капиталы? Какая-то часть их может быть предоставлена Всемирным банком или региональными банками, или получена по Программе развития Организации Объединенных Наций в форме подготовки людских ресурсов, в форме предынвестиционной и технической помощи. Некоторая их часть может предоставляться одним правительством другому в форме двусторонней помощи, хотя, возможно, стоит сказать здесь мимоходом, сколь мало помощи поступает развивающимся странам из стран Восточного блока. Однако всякому, кто работал в развивающихся зависимых территориях, в настоящее время уже ставших независимыми, — а я проработал там большую часть своей жизни — хорошо известно, что многосторонней и двусторонней помощи недостаточно. Крайне необходимы частные капиталовложения. Те страны, которые их привлекают, продвигаются вперед. Те же страны, которые их не привлекают, топчутся на месте, пребывая в бедности.

34. Я не говорю сегодня о странах южной части Африки, тем более, что решается не столько колониальная, сколько расовая проблема. И мы неоднократно и весьма определенно высказывали свои возражения против политики, которая там проводится. Однако мешать развивающимся странам получать капиталы, осуждать их и отказываться в инвестициях — это преступление перед народами этих стран, перед народами, которым необходимо уйти от экономической деградации.

35. Разумеется, частные капиталовложения следует контролировать. Доходы с таких капиталовложений необходимо, конечно, облагать налогами. С помощью обоснованного социального законодательства необходимо, разумеется, обеспечить, чтобы они соответствовали государственным ин-

тересам. Именно это в течение многих лет в прошлом и делали парламенты, избранные в английских колониальных территориях задолго до получения ими независимости на основе полного избирательного права для взрослого населения. Они выполняли свои обязанности перед народами, которые их избирали. Однако осуждать частные капиталовложения, отрицать их вклад в развитие, как это сделано в рассматриваемом нами безрассудном и пристрастном докладе, значит оказывать очень плохую услугу народам развивающихся стран.

36. Наша задача состоит вовсе не в том, чтобы осуждать частные капиталовложения, а в том, чтобы поощрять и облегчать инвестиционную практику. Любая развивающаяся страна может получить выгоду от разумно контролируемых частных капиталовложений, но никто не может процветать без них. В действительности — я повторяю — каждый министр в любой развивающейся стране знает, что это так.

37. Главным образом именно ввиду того, что упоминаемый в данной резолюции доклад искажает и оспаривает эту очевидную, важнейшую экономическую истину, я и воздержался от голосования резолюции в целом.

38. Г-н ДИ МИРАНДА (Португалия) (*говорит по-английски*): Моя делегация голосовала против проекта резолюции, изложенного в докладе Четвертого комитета. Причины этого были вполне ясно изложены моей делегацией в соответствующих выступлениях в Четвертом комитете. Делегация Португалии желает, чтобы ее заявления в Четвертом комитете были повторно занесены в протоколы данного пленарного заседания.

*Заседание закрывается в 16 час. 10 мин.*